



Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2015/C 415/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7847 — EQT Services/TOP-TOY) ⁽¹⁾	1
2015/C 415/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7759 — OMERS/ AIMCO/ERM) ⁽¹⁾	1

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2015/C 415/03	Обменен курс на еврото	2
2015/C 415/04	Годишно актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани към тях	3
2015/C 415/05	Междинно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, служещи в трети държави	9
2015/C 415/06	Годишно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, служещи в трети държави	12

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска комисия

2015/C 415/07	Покана за представяне на предложения — ЕАСЕА/48/2015 — Програма „ЕразъмЕразъм+“, Ключово действие 3: Подкрепа за реформиране на политиката — Подкрепа за инструменти на европейската политика — Осигуряване на качеството на европейско равнище за по-голяма прозрачност и признаване на уменията и квалификациите	17
2015/C 415/08	Покана за представяне на предложения — ЕАСЕА/34/2015 в рамките на програма „Еразъм+“ — Ключово действие 3: Подкрепа за реформиране на политиката — Инициативи за иновативна политика — Експериментални подходи в европейската политика в областта на образованието, обучението и младежта под ръководството на публични органи на високо равнище	20
2015/C 415/09	Покани за представяне на предложения в рамките на многогодишната работна програма за финансова помощ в областта на Механизма за свързване на Европа (МСЕ), сектор „Транспорт“, за периода 2014—2020 г. (Решение за изпълнение на Комисията С(2015) 7358 за изменение на Решение за изпълнение на Комисията С(2014) 1921)	24

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2015/C 415/10	Известие за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на изравнителните мерки, приложими към вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия	25
2015/C 415/11	Известие за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия	33

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2015/C 415/12	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.7879 — Saudi Aramco/Lanxess/JV) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	40
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.7847 — EQT Services/TOP-TOY)

(текст от значение за ЕИП)

(2015/C 415/01)

На 8 декември 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7847. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.7759 — OMERS/AIMCO/ERM)

(текст от значение за ЕИП)

(2015/C 415/02)

На 8 декември 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7759. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

14 декември 2015 година

(2015/C 415/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,0983	CAD	канадски долар	1,5106
JPY	японска йена	132,54	HKD	хонконгски долар	8,5125
DKK	датска крона	7,4610	NZD	новозеландски долар	1,6270
GBP	лира стерлинг	0,72600	SGD	сингапурски долар	1,5490
SEK	шведска крона	9,3630	KRW	южнокорейски вон	1 304,72
CHF	швейцарски франк	1,0771	ZAR	южноафрикански ранд	16,8045
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,0929
NOK	норвежка крона	9,5695	HRK	хърватска куна	7,6330
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 526,48
CZK	чешка крона	27,024	MYR	малайзийски рингит	4,8000
HUF	унгарски форинг	317,12	PHP	филипинско песо	52,127
PLN	полска злота	4,3658	RUB	руска рубла	77,9268
RON	румънска лея	4,5191	THB	тайландски бат	39,674
TRY	турска лира	3,2837	BRL	бразилски реал	4,2883
AUD	австралийски долар	1,5231	MXN	мексиканско песо	19,1214
			INR	индийска рупия	73,7454

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Годишно актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани към тях

(2015/C 415/04)

1.1. Таблица с размерите на основните месечни заплати за всяка степен и стъпка във функционалните групи AD и AST по член 66 от Правилника за персонала, приложими от 1 юли 2015 г.:

1.7.2015 г.	СТЪПКА				
СТЕПЕН	1	2	3	4	5
16	17 463,71	18 197,56	18 962,24		
15	15 435,00	16 083,60	16 759,45	17 225,73	17 463,71
14	13 641,95	14 215,21	14 812,55	15 224,66	15 435,00
13	12 057,21	12 563,87	13 091,82	13 456,06	13 641,95
12	10 656,56	11 104,36	11 570,98	11 892,90	12 057,21
11	9 418,62	9 814,39	10 226,81	10 511,34	10 656,56
10	8 324,49	8 674,29	9 038,80	9 290,27	9 418,62
9	7 357,45	7 666,63	7 988,79	8 211,05	8 324,49
8	6 502,76	6 776,01	7 060,75	7 257,19	7 357,45
7	5 747,35	5 988,86	6 240,52	6 414,14	6 502,76
6	5 079,70	5 293,16	5 515,58	5 669,03	5 747,35
5	4 489,61	4 678,27	4 874,85	5 010,47	5 079,70
4	3 968,06	4 134,80	4 308,55	4 428,42	4 489,61
3	3 507,10	3 654,47	3 808,04	3 913,98	3 968,06
2	3 099,69	3 229,94	3 365,67	3 459,31	3 507,10
1	2 739,61	2 854,73	2 974,69	3 057,45	3 099,69

2. Таблица с размерите на основните месечни заплати за всяка степен и стъпка във функционалната група AST/SC по член 66 от Правилника за персонала, приложими от 1 юли 2015 г.:

1.7.2015 г.	СТЪПКА				
СТЕПЕН	1	2	3	4	5
6	4 453,98	4 641,14	4 836,17	4 970,71	5 039,39
5	3 936,57	4 101,99	4 274,97	4 393,28	4 453,98
4	3 479,28	3 625,47	3 777,82	3 882,93	3 936,57
3	3 075,09	3 204,31	3 338,97	3 431,85	3 479,28
2	2 717,87	2 832,08	2 951,09	3 033,19	3 075,09
1	2 402,14	2 503,08	2 608,27	2 680,82	2 717,87

3. Таблица с корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз, по член 64 от Правилника за персонала, която съдържа:

— корекционните коефициенти, приложими от 1 юли 2015 г. към възнагражденията на длъжностните лица и другите служители, по член 64 от Правилника за персонала (колона 2 от таблицата по-долу);

- корекционните коефициенти, приложими от 1 януари 2016 г., съгласно член 17, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала, към преводите, извършвани от длъжностни лица и други служители (колона 3 от таблицата по-долу);
- корекционните коефициенти, приложими от 1 юли 2015 г. към пенсиите съгласно член 20, параграф 1 от приложение XIII към Правилника за персонала (колона 4 от таблицата по-долу).

1	2	3	4
Държава/Място	Възнаграждени 1.7.2015 г.	Преводи 1.1.2016 г.	Пенсии 1.7.2015 г.
България	52.1	53.3	
Чешка република	73.4	68.0	
Дания	131.8	129.0	129.0
Германия	96.6	96.0	
Бон	93.4		
Карлсруе	93.8		
Мюнхен	106.0		
Естония	78.0	79.3	
Ирландия	116.6	107.8	107.8
Гърция	79.9	78.7	
Испания	90.2	89.1	
Франция	114.6	104.7	104.7
Хърватия	74.6	69.8	
Италия	99.4	96.7	
Варезе	92.2		
Кипър	77.3	83.1	
Латвия	74.2	71.8	
Литва	69.0	66.6	
Унгария	69.0	62.2	
Малта	84.5	85.8	
Нидерландия	107.8	104.2	104.2
Австрия	105.9	102.4	102.4
Полша	71.8	63.7	
Португалия	79.2	79.9	
Румъния	64.8	58.4	
Словения	81.2	78.0	
Словакия	76.4	69.9	
Финландия	119.7	113.3	113.3
Швеция	127.9	116.5	116.5
Обединено кралство	166.9	134.7	134.7
Кълам	127.7		

4. Размер на надбавката за отпуск за отглеждане на дете, посочена във втората и третата алинея на член 42а от Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г.:

— 941,08 EUR;

— 1 254,77 EUR за самотните родители.

5.1. Основен размер на надбавката за жилищни нужди по член 1, параграф 1 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г. — 176,01 EUR.

5.2. Размер на надбавката за дете на издръжка по член 2, параграф 1 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г. — 384,60 EUR.

5.3. Размер на надбавката за образование по член 3, параграф 1 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г. — 260,95 EUR.

5.4. Размер на надбавката за образование по член 3, параграф 2 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г. — 93,95 EUR.

5.5. Минимален размер на надбавката за експатриране по член 69 от Правилника за персонала и член 4, параграф 1, втора алинея от приложение VII към него, приложим от 1 юли 2015 г. — 521,66 EUR.

5.6. Размер на надбавката за експатриране по член 134 от Условието за работа на другите служители, приложим от 1 юли 2015 г. — 375,01 EUR.

6.1. Размер на надбавката за километри по член 7, параграф 2 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г.:

0 EUR за всеки километър от	0 до 200 километра
0,1940 EUR за всеки километър от	201 до 1 000 километра
0,3234 EUR за всеки километър от	1 001 до 2 000 километра
0,1940 EUR за всеки километър от	2 001 до 3 000 километра
0,0646 EUR за всеки километър от	3 001 до 4 000 километра
0,0312 EUR за всеки километър от	4 001 до 10 000 километра
0 EUR за всеки километър над	10 000 километра

6.2. Размер на допълнителната еднократна обща сума към надбавката за километри по член 7, параграф 2 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г.:

- 97,01 EUR, ако географското разстояние между местата, посочени в параграф 1, е между 600 и 1 200 километра,
- 194,01 EUR, ако географското разстояние между местата, посочени в параграф 1, е по-голямо от 1 200 километра.

7.1. Размер на надбавката за километри по член 8, параграф 2 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 януари 2016 г.:

0 EUR за всеки километър от	0 до 200 километра
0,3912 EUR за всеки километър от	201 до 1 000 километра
0,6520 EUR за всеки километър от	1 001 до 2 000 километра
0,3912 EUR за всеки километър от	2 001 до 3 000 километра
0,1303 EUR за всеки километър от	3 001 до 4 000 километра
0,0629 EUR за всеки километър от	4 001 до 10 000 километра
0 EUR за всеки километър над	10 000 километра

7.2. Размер на допълнителната еднократна обща сума към надбавката за километри по член 8, параграф 2 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 януари 2016 г.:

- 195,58 EUR, ако географското разстояние между мястото на работа и мястото на произход е между 600 и 1 200 километра,
- 391,13 EUR, ако географското разстояние между мястото на работа и мястото на произход е по-голямо от 1 200 километра.

8. Размер на дневната надбавка по член 10, параграф 1 от приложение VII към Правилника за персонала, приложим от 1 юли 2015 г.:

- 40,43 EUR за длъжностно лице, което има право на надбавка за жилищни нужди;
- 32,59 EUR за длъжностно лице, което няма право на надбавка за жилищни нужди.

9. Размер на долната граница за надбавката за настаняване по член 24, параграф 3 от Условието за работа на другите служители:

- 1 150,88 EUR за служител, който има право на надбавка за жилищни нужди;
- 684,31 EUR за служител, който няма право на надбавка за жилищни нужди.

10.1. Размер на долната и горната граница за обезщетението за безработица по член 28а, параграф 3, втора алинея от Условието за работа на другите служители, приложим от 1 юли 2015 г.:

— 1 380,24 EUR (долна граница);

— 2 760,49 EUR (горна граница).

10.2. Размер на стандартната надбавка по член 28а, параграф 7 от Условието за работа на другите служители, приложим от 1 юли 2015 г. — 1 254,77 EUR.

11. Таблица с размерите на основните заплати, предвидени в член 93 от Условието за работа на другите служители, приложими от 1 юли 2015 г.:

ФУНКЦИОНАЛНА ГРУПА	1.7.2015 г.	СТЪПКА						
	СТЕПЕН	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	6 020,18	6 145,37	6 273,17	6 403,62	6 536,80	6 672,73	6 811,49
	17	5 320,79	5 431,44	5 544,39	5 659,69	5 777,39	5 897,53	6 020,18
	16	4 702,65	4 800,44	4 900,27	5 002,18	5 106,21	5 212,40	5 320,79
	15	4 156,32	4 242,76	4 330,99	4 421,06	4 512,99	4 606,84	4 702,65
	14	3 673,47	3 749,86	3 827,85	3 907,44	3 988,71	4 071,65	4 156,32
	13	3 246,70	3 314,23	3 383,14	3 453,50	3 525,31	3 598,63	3 673,47
III	12	4 156,26	4 242,69	4 330,92	4 420,98	4 512,90	4 606,75	4 702,55
	11	3 673,44	3 749,82	3 827,79	3 907,39	3 988,64	4 071,59	4 156,26
	10	3 246,69	3 314,21	3 383,12	3 453,48	3 525,29	3 598,60	3 673,44
	9	2 869,53	2 929,20	2 990,11	3 052,29	3 115,77	3 180,55	3 246,69
	8	2 536,18	2 588,92	2 642,76	2 697,71	2 753,81	2 811,07	2 869,53
II	7	2 869,46	2 929,15	2 990,07	3 052,26	3 115,75	3 180,55	3 246,70
	6	2 536,06	2 588,81	2 642,65	2 697,62	2 753,72	2 811,00	2 869,46
	5	2 241,39	2 288,01	2 335,60	2 384,18	2 433,76	2 484,39	2 536,06
	4	1 980,96	2 022,16	2 064,22	2 107,16	2 150,98	2 195,72	2 241,39
I	3	2 440,39	2 491,03	2 542,74	2 595,51	2 649,37	2 704,36	2 760,49
	2	2 157,40	2 202,18	2 247,88	2 294,54	2 342,16	2 390,77	2 440,39
	1	1 907,24	1 946,83	1 987,23	2 028,47	2 070,57	2 113,55	2 157,40

12. Размер на долната граница за надбавката за настаняване по член 94 от Условието за работа на другите служители, приложим от 1 юли 2015 г.:

— 865,66 EUR за служител, който има право на надбавка за жилищни нужди;

— 513,23 EUR за служител, който няма право на надбавка за жилищни нужди.

13.1. Размер на долната и горната граница за обезщетението за безработица по член 96, параграф 3, втора алинея от Условието за работа на другите служители, приложим от 1 юли 2015 г.:

— 1 035,18 EUR (долна граница);

— 2 070,35 EUR (горна граница).

13.2. Размерът на стандартната надбавка по член 96, параграф 7 от Условията за работа на другите служители е 941,08 EUR.

13.3. Размер на долната и горната граница за обезщетението за безработица по член 136 от Условията за работа на другите служители, приложим от 1 юли 2015 г.:

— 910,74 EUR (долна граница);

— 2 142,90 EUR (горна граница).

14. Размер на надбавките за работа на смени, предвидени в член 1, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 300/76 на Съвета ⁽¹⁾:

— 394,48 EUR,

— 595,40 EUR,

— 651,00 EUR,

— 887,52 EUR.

15. Коефициент, приложим от 1 юли 2015 г., към сумите, посочени в член 4 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета ⁽²⁾ — 5,6944.

16. Таблица с размерите по член 8, параграф 2 от приложение XIII към Правилника за персонала, приложими от 1 юли 2015 г.:

1.7.2015 г.	СТЪПКА							
	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17 463,71	18 197,56	18 962,24	18 962,24	18 962,24	18 962,24		
15	15 435,00	16 083,60	16 759,45	17 225,73	17 463,71	18 197,56		
14	13 641,95	14 215,21	14 812,55	15 224,66	15 435,00	16 083,60	16 759,45	17 463,71
13	12 057,21	12 563,87	13 091,82	13 456,06	13 641,95			
12	10 656,56	11 104,36	11 570,98	11 892,90	12 057,21	12 563,87	13 091,82	13 641,95
11	9 418,62	9 814,39	10 226,81	10 511,34	10 656,56	11 104,36	11 570,98	12 057,21
10	8 324,49	8 674,29	9 038,80	9 290,27	9 418,62	9 814,39	10 226,81	10 656,56
9	7 357,45	7 666,63	7 988,79	8 211,05	8 324,49			
8	6 502,76	6 776,01	7 060,75	7 257,19	7 357,45	7 666,63	7 988,79	8 324,49
7	5 747,35	5 988,86	6 240,52	6 414,14	6 502,76	6 776,01	7 060,75	7 357,45
6	5 079,70	5 293,16	5 515,58	5 669,03	5 747,35	5 988,86	6 240,52	6 502,76
5	4 489,61	4 678,27	4 874,85	5 010,47	5 079,70	5 293,16	5 515,58	5 747,35
4	3 968,06	4 134,80	4 308,55	4 428,42	4 489,61	4 678,27	4 874,85	5 079,70
3	3 507,10	3 654,47	3 808,04	3 913,98	3 968,06	4 134,80	4 308,55	4 489,61
2	3 099,69	3 229,94	3 365,67	3 459,31	3 507,10	3 654,47	3 808,04	3 968,06
1	2 739,61	2 854,73	2 974,69	3 057,45	3 099,69			

⁽¹⁾ Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 300/76 на Съвета от 9 февруари 1976 г. за определяне на категориите длъжностни лица, които имат право на надбавки за работа на смени, и размера и условията за това (ОВ L 38, 13.2.1976 г., стр. 1). Регламент, допълнен с Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 1307/87 (ОВ L 124, 13.5.1987 г., стр. 6).

⁽²⁾ Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

17. Размер, приложим от 1 юли 2015 г., на общата надбавка по предишния член 4а от приложение VII към Правилника за персонала в сила преди 1 май 2004 г., която се използва за прилагането на член 18, параграф 1 от приложение XIII към Правилника за персонала:

- 136,08 EUR на месец за длъжностните лица със степен C4 или C5;
- 208,65 EUR на месец за длъжностните лица със степен C1, C2 или C3.

18. Таблица с размерите на основните заплати, предвидени в член 133 от Условиата за работа на другите служители, приложими от 1 юли 2015 г.:

Степен	1	2	3	4	5	6	7
Основна заплата при работа на пълнен работен ден	1 734,87	2 021,11	2 191,31	2 375,84	2 575,91	2 792,84	3 028,03
Степен	8	9	10	11	12	13	14
Основна заплата при работа на пълнен работен ден	3 283,03	3 559,50	3 859,24	4 184,22	4 536,58	4 918,60	5 332,81
Степен	15	16	17	18	19		
Основна заплата при работа на пълнен работен ден	5 781,88	6 268,79	6 796,69	7 369,03	7 989,59		

Междинно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, служещи в трети държави ⁽¹⁾

(2015/C 415/05)

ФЕВРУАРИ 2015 г.

Място на работа	Икономически паритет Февруари 2015 г.	Обменен курс Февруари 2015 г. (*)	Корекционен коефициент Февруари 2015 г. (**)
Албания	80,21	139,690	57,4
Алжир	79,14	103,264	76,6
Армения	449,2	536,780	83,7
Бангладеш	71,67	87,4394	82,0
Барбадос	2,821	2,27512	124,0
Босна и Херцеговина (Баня Лука)	1,128	1,95583	57,7
Босна и Херцеговина (Сараево)	1,334	1,95583	68,2
Камбоджа	4 252	4 589,50	92,6
Централноафриканска република	661,4	655,957	100,8
Гана	2,660	3,63590	73,2
Либерия	1,426	1,13150	126,0
Мексико	12,55	16,7722	74,8
Непал	104,7	110,360	94,9
Нигерия	210,5	188,103	111,9
Русия	56,65	78,2726	72,4
Сиера Леоне	7 232	5 573,77	129,8
Судан	9,769	7,13218	137,0
Украйна	10,08	17,9904	56

(*) 1 EUR = x единици местна валута, с изключение на USD за: Куба, Ел Салвадор, Еквадор, Либерия, Панама, ДР Конго, Източен Тимор, Зимбабве.

(**) Брюксел и Люксембург = 100 %.

МАРТ 2015 г.

Място на работа	Икономически паритет Март 2015 г.	Обменен курс Март 2015 г. (*)	Корекционен коефициент Март 2015 г. (**)
Азербайджан	1,078	1,18840	90,7
Чад	789,1	655,957	120,3

⁽¹⁾ Доклад на Евростат от 15 септември 2015 г. относно междинното актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, работещи в делегации извън ЕС, в съответствие с член 64, приложение X и приложение XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз (Ares(2015)3805783).

Допълнителна информация относно методиката може да бъде намерена на уебсайта на Евростат („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Място на работа	Икономически паритет Март 2015 г.	Обменен курс Март 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Март 2015 г. (**)
Малави	372,3	496,614	75,0
Молдова	11,85	20,1215	58,9
Мозамбик	32,70	37,9900	86,1
Соломонови острови	11,25	8,44729	133,2
Южен Судан	4,080	3,33852	122,2
Източен Тимор	1,165	1,13170	102,9

(*) 1 EUR = x единици местна валута, с изключение на USD за: Куба, Ел Салвадор, Еквадор, Либерия, Панама, ДР Конго, Източен Тимор, Зимбабве.

(**) Брюксел и Люксембург = 100 %.

АПРИЛ 2015 г.

Място на работа	Икономически паритет Април 2015 г.	Обменен курс Април 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Април 2015 г. (**)
Ангола	199,0	118,288	168,2
Ел Салвадор	0,9040	1,08450	83,4
Бивша югославска република Македония	33,53	61,6614	54,4
Сърбия	79,08	120,633	65,6
Свазиленд	8,251	13,1446	62,8
Турция	2,293	2,82650	81,1
Туркменистан	2,520	3,79575	66,4
Украйна	11,67	25,4866	45,8

(*) 1 EUR = x единици местна валута, с изключение на USD за: Куба, Ел Салвадор, Еквадор, Либерия, Панама, ДР Конго, Източен Тимор, Зимбабве.

(**) Брюксел и Люксембург = 100 %.

МАЙ 2015 г.

Място на работа	Икономически паритет Май 2015 г.	Обменен курс Май 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Май 2015 г. (**)
Камбоджа	4 014	4 387,50	91,5
Китай	7,144	6,82110	104,7
Доминиканска република	34,53	48,4068	71,3
Етиопия	22,98	22,0862	104,0
Ямайка	125,6	123,326	101,8
Кения	99,86	102,458	97,5
Ливан	1 675	1 658,55	101,0
Мавриций	30,10	39,0038	77,2

Място на работа	Икономически паритет Май 2015 г.	Обменен курс Май 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Май 2015 г. (**)
Южна Африка	7,712	13,0682	59,0
Украйна	13,23	25,1930	52,5

(*) 1 EUR = x единици местна валута, с изключение на USD за: Куба, Ел Салвадор, Еквадор, Либерия, Панама, ДР Конго, Източен Тимор, Зимбабве.

(**) Брюксел и Люксембург = 100 %.

ЮНИ 2015 г.

Място на работа	Икономически паритет Юни 2015 г.	Обменен курс Юни 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Юни 2015 г. (**)
Бенин	683,3	655,957	104,2
Босна и Херцеговина (Баня Лука)	1,063	1,95583	54,4
Босна и Херцеговина (Сараево)	1,262	1,95583	64,5
Папуа-Нова Гвинея	3,616	2,96490	122,0
Соломонови острови	10,43	8,43340	123,7
Източен Тимор	1,085	1,08960	99,6

(*) 1 EUR = x единици местна валута, с изключение на USD за: Куба, Ел Салвадор, Еквадор, Либерия, Панама, ДР Конго, Източен Тимор, Зимбабве.

(**) Брюксел и Люксембург = 100 %.

Годишно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, служещи в трети държави ⁽¹⁾

(2015/C 415/06)

Място на работа	Икономически паритет Юли 2015 г.	Обменен курс Юли 2015 г. (*)	Корекционен коефициент Юли 2015 г. (**)
Афганистан (***)			
Албания	79,96	140,550	56,9
Алжир	79,28	110,821	71,5
Ангола	200,1	134,757	148,5
Аржентина	9,287	10,0965	92,0
Армения	437,7	529,690	82,6
Австралия	1,457	1,45260	100,3
Азербайджан	1,078	1,16696	92,4
Бангладеш	71,37	86,6147	82,4
Барбадос	2,749	2,23853	122,8
Беларус	9 132	17 248,0	52,9
Белиз	1,858	2,24330	82,8
Бенин	684,2	655,957	104,3
Боливия	6,891	7,69290	89,6
Босна и Херцеговина (Баня Лука)	1,092	1,95583	55,8
Босна и Херцеговина (Сараево)	1,292	1,95583	66,1
Ботсуана	6,330	11,0742	57,2
Бразилия	3,597	3,49590	102,9
Буркина Фасо	636,2	655,957	97,0
Бурунди	1 478	1 751,18	84,4
Камбоджа	3 827	4 614,00	82,9
Камерун	633,7	655,957	96,6
Канада	1,421	1,37760	103,2
Кабо Верде	76,68	110,265	69,5

(¹) Доклад на Евростат от 22 октомври 2015 г. относно годишното актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица на ЕС в съответствие с членове 64 и 65 и приложение XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз, за адаптиране, считано от 1 юли 2015 г., на възнагражденията на активно заетия персонал и на пенсиите на пенсионираните служители и за актуализиране, считано от 1 юли 2015 г., на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията на активно заетия персонал с месторабота в ЕС и извън ЕС, към пенсиите на пенсионираните служители в зависимост от държавата им на пребиваване и за прехвърлянето на пенсии (Ares(2015)4498187).

Допълнителна информация относно методиката може да бъде намерена на уебсайта на Евростат („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Място на работа	Икономически паритет Юли 2015 г.	Обменен курс Юли 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Юли 2015 г. (**)
Централноафриканска република	680,8	655,957	103,8
Чад	780,1	655,957	118,9
Чили	397,1	704,519	56,4
Китай	6,929	6,91210	100,2
Колумбия	2 100	2 839,74	74,0
Коморски острови	317,2	491,968	64,5
Конго (Бразавил)	806,2	655,957	122,9
Коста Рика	498,7	595,543	83,7
Куба (*)	1,055	1,11330	94,8
Демократична република Конго (Киншаса) (*)	1,825	1,11330	163,9
Джибути	181,1	197,857	91,5
Доминиканска република	33,73	50,2830	67,1
Еквадор (*)	1,028	1,11330	92,3
Египет	6,718	8,52845	78,8
Ел Салвадор (*)	0,8567	1,11330	77,0
Еритрея	24,00	17,3943	138,0
Етиопия	22,17	23,2380	95,4
Фиджи	1,609	2,33918	68,8
Бивша югославска република Македония	30,65	61,6940	49,7
Габон	719,9	655,957	109,7
Гамбия	33,81	43,9300	77,0
Грузия	1,577	2,51700	62,7
Гана	2,787	4,81095	57,9
Гватемала	8,027	8,47985	94,7
Гвинея (Конакри)	7 414	8 206,67	90,3
Гвинея Бисау	585,6	655,957	89,3
Гвиана	171,5	231,930	73,9
Хаити	53,18	55,8709	95,2
Хондурас	22,08	24,4101	90,5
Хонконг	10,71	8,63060	124,1
Исландия	186,8	147,770	126,4
Индия	54,37	71,0695	76,5

Място на работа	Икономически паритет Юли 2015 г.	Обменен курс Юли 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Юли 2015 г. (**)
Индонезия (Банда Асах)	10 316	14 868,3	69,4
Индонезия (Джакарта)	11 232	14 868,3	75,5
Иран (***)			
Ирак (***)			
Израел	4,559	4,22500	107,9
Кот д'Ивоар	637,3	655,957	97,2
Ямайка	119,8	129,193	92,7
Япония	129,6	136,810	94,7
Йордания	0,8276	0,789330	104,8
Казахстан	206,1	208,950	98,6
Кения	99,88	110,340	90,5
Косово	0,7104	1,00000	71,0
Киргизстан	54,01	68,1088	79,3
Лаос	9 306	9 075,00	102,5
Ливан	1 702	1 678,30	101,4
Лесото	6,816	13,6434	50,0
Либерия (*)	1,391	1,11330	124,9
Либия (***)			
Мадагаскар	3 080	3 197,30	96,3
Малави	374,0	490,125	76,3
Малайзия	3,053	4,20700	72,6
Мали	648,5	655,957	98,9
Мавритания	249,5	364,760	68,4
Мавриций	28,69	39,4345	72,8
Мексико	12,51	17,3959	71,9
Молдова	12,03	21,1341	56,9
Черна гора	0,6274	1,00000	62,7
Мароко	7,879	10,9025	72,3
Мозамбик	32,16	44,8000	71,8
Мианмар	815,3	1 212,38	67,2
Намибия	9,241	13,6434	67,7
Непал	104,4	114,080	91,5

Място на работа	Икономически паритет Юли 2015 г.	Обменен курс Юли 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Юли 2015 г. (**)
Нова Каледония	128,9	119,332	108,0
Нова Зеландия	1,705	1,62680	104,8
Никарагуа	19,43	30,3371	64,0
Нигер	553,7	655,957	84,4
Нигерия	214,1	220,223	97,2
Норвегия	11,94	8,80650	135,6
Пакистан	69,70	113,767	61,3
Панама (*)	0,8670	1,11330	77,9
Папуа-Нова Гвинея	3,514	3,05432	115,1
Парагвай	3 984	5 738,95	69,4
Перу	3,322	3,53640	93,9
Филипини	42,23	50,3010	84,0
Русия	57,26	61,6025	93,0
Руанда	702,2	805,110	87,2
Самоа	2,715	2,85462	95,1
Саудитска Арабия	3,521	4,17488	84,3
Сенегал	666,0	655,957	101,5
Сърбия	73,39	120,422	60,9
Сиера Леоне	7 270	5 411,94	134,3
Сингапур	1,971	1,50160	131,3
Соломонови острови	10,16	8,73172	116,4
Сомалия (***)			
Южна Африка	7,905	13,6434	57,9
Южна Корея	1 286	1 249,68	102,9
Южен Судан (Джуба)	4,259	3,28424	129,7
Шри Ланка	122,4	149,945	81,6
Судан	9,975	7,01746	142,1
Суринам	2,791	3,67389	76,0
Свазиленд	8,707	13,6434	63,8
Швейцария (Берн)	1,478	1,03760	142,4
Швейцария (Женева)	1,478	1,03760	142,4
Сирия (***)			

Място на работа	Икономически паритет Юли 2015 г.	Обменен курс Юли 2015 г. (*)	Корекционен коэффициент Юли 2015 г. (**)
Тайван	32,23	34,4458	93,6
Таджикистан	4,656	6,96948	66,8
Танзания	1 443	2 337,55	61,7
Тайланд	31,06	37,6350	82,5
Източен Тимор (*)	1,065	1,11330	95,7
Того	533,1	655,957	81,3
Тринидад и Тобаго	6,886	7,16400	96,1
Тунис	1,519	2,17640	69,8
Турция	2,332	2,99050	78,0
Туркменистан	2,536	3,89655	65,1
Уганда	2 551	3 646,60	70,0
Украйна	13,96	23,5775	59,2
Обединени арабски емирства	3,988	4,09190	97,5
Съединени американски щати (Ню Йорк)	1,212	1,11330	108,9
Съединени американски щати (Вашингтон)	1,085	1,11330	97,5
Уругвай	27,92	29,8676	93,5
Узбекистан	2 681	2 839,86	94,4
Вануату	134,7	121,130	111,2
Венецуела (***)			
Виетнам	15 329	24 281,1	63,1
Западен бряг — Ивицата Газа	5,181	4,22500	122,6
Йемен	285,8	239,237	119,5
Замбия	7,632	8,23290	92,7
Зимбабве (*)	1,078	1,11330	96,8

(*) 1 EURO = x единици местна валута (USD за Куба, Ел Салвадор, Еквадор, Либерия, Панама, ДР Конго, Източен Тимор и Зимбабве).

(**) Брюксел и Люксембург = 100 %.

(***) Няма данни поради местната нестабилност или ненадеждността на данните.

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ — ЕАСЕА/48/2015

Програма „ЕразъмЕразъм+“, Ключово действие 3: Подкрепа за реформиране на политиката —
Подкрепа за инструменти на европейската политика

Осигуряване на качеството на европейско равнище за по-голяма прозрачност и признаване на
уменията и квалификацията

(2015/C 415/07)

1. Описание, цели и теми

Основната цел на поканата е да бъдат проверени възможните процедури, механизми и критерии за качество, които могат да се приложат в следните случаи:

- за свързване на международни квалификации или международни системи за секторна квалификация с Европейската квалификационна рамка (ЕКР) ⁽¹⁾ и за даване на международни квалификации, свързани с ЕКР,
- за свързване на потенциални европейски основни профили на квалификации ⁽²⁾ с ЕКР и за даване на произтичащи от тях квалификации,

с цел създаване на основа за доверие ⁽³⁾ в нивата и процедурите за подкрепа на признаване на квалификацията, произтичащи от европейските основни профили на квалификации и за подобряване на фактическото и официалното признаване на международните квалификации.

Настоящата покана ще предостави финансиране по следните 3 теми:

Тема А: Свързване на дадена международна система или рамка за секторна квалификация с ЕКР и описание на принципите за осигуряване на качество, механизмите и възможните критерии за качество за това и за даване на произтичащите от този процес квалификации.

Тема Б: Свързване на (една или повече) международна(и) квалификация(и) с ЕКР и описание на принципи за осигуряване на качество, механизмите и възможните критерии за качество за това и за даване на тази квалификация (тези квалификации).

Тема В: Разработване на един или повече потенциални европейски основни профили на квалификации въз основа на професионалните профили на ESCO, свързаното му/им с ЕКР и описание на принципите за осигуряване на качество, механизмите и възможните критерии за качество за това и за даване на произтичащите от този процес квалификации. Тъй като пълната версия на ESCO ще бъде публикувана през 2017 г., кандидатът трябва да избере една или повече професии от ниво 4 по ISCO. Съответният професионален профил (съответните професионални профили) ще бъде (бъдат) предоставен(и) след даване на пилотния проект.

2. Допустими държави

- държавите — членки на ЕС,
- страните кандидатки и потенциалните страни кандидатки, ползващи се от предприєдинителна стратегия, в съответствие с общите принципи и общите условия и процедури за участието на тези държави в програмите на Съюза, установени в съответните рамкови споразумения, решенията на Съвета за асоцииране или други подобни споразумения, и при условие че се създаде национална агенция за „Еразъм+“,

⁽¹⁾ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008H0506%2801%29&from=BG>

⁽²⁾ Регламентираните професии се изключват от този пилотен проект.

⁽³⁾ В сравнение със степента на доверие, постигана посредством процеса на съотнасяне към ЕКР.

- държавите — членки на ЕАСТ, които са страни по Споразумението за ЕИП, в съответствие с разпоредбите на това споразумение,
- държавите в рамките на Европейската политика за съседство, които са сключили със Съюза споразумения, предвиждащи възможност за участието им в програмите на Съюза, при условие че със Съюза бъде сключено двустранно споразумение относно условията за участието им в програмата, и при условие че се създаде национална агенция за „Еразъм+“.

3. Допустими кандидати

Поканата се отправя до:

- международни професионални организации или асоциации,
- национални професионални организации или асоциации,
- публични и частни органи, свързани с националните квалификационни рамки,
- социални партньори (ЕС, национални и секторни),
- научноизследователски центрове,
- публични и частни присъждащи органи,
- публични и частни доставчици на услуги за образование и обучение,
- публични и частни организации за осигуряване на качество или акредитация.

Една организация може да подаде **само едно заявление** за тема А, тема Б или тема В.

4. Допустими дейности

Дейностите могат да започнат между 1 юни 2016 г. и 1 август 2016 г. Дейностите, които ще бъдат финансирани по настоящата покана, могат да включват документни проучвания, анализи, изследвания; картографиране, проучвания, изготвяне на предложения, проверка на предварителните резултати със заинтересованите страни, валидиране на резултатите, дейности за отчитане и съгласуване с Комисията (два пъти годишно).

Всички дейности трябва да имат международен характер или международно въздействие. С оглед да се постигнат заслужаващи отбелязване резултати е необходимо участието на голяма представителна група от заинтересовани страни в повече от две държави.

5. Критерии за възлагане

Критериите за възлагане при финансиране на дадено предложение са, както следва:

1. значение на проекта (20 %);
2. качество на замисъла и изпълнението на проекта (30 %);
3. качество на екипа по проекта и на споразуменията за сътрудничество (работните споразумения) (30 %);
4. въздействие и разпространяване на резултатите (20 %).

6. Бюджет

Общият прогнозен бюджет, предвиден за съвместното финансиране на действията по настоящата покана, е 400 000 EUR.

Финансовото участие от страна на ЕС не може да надвишава 75 % от общата сума на допустимите разходи.

Максималната прогнозна субсидия ще бъде:

- 180 000 EUR по тема А,
- 60 000 EUR по тема Б, и
- 80 000 EUR по тема В.

Агенцията си запазва правото да не разпределя всички средства, предвидени за настоящата покана.

7. Процедура за подаване на предложения и крайни срокове

- За да могат да подадат заявление, кандидатите ще трябва да регистрират своята организация в системата за регистрация „на едно гише“ и да получат идентификационен код за участие (PIC). PIC-кодът ще бъде поискан във формуляра за кандидатстване. Системата за регистрация „на едно гише“ е инструментът, през който ще се управлява цялата правна и финансова информация. Тя е достъпна през портала за участници в работата по проекти в областта на образованието, аудиовизията, културата и доброволчеството. Информация за това как да се регистрирате можете да намерите на следния адрес: <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>
- Заявленията за субсидиране трябва да са съставени на английски, френски или немски език, като се използва официалният пакет за кандидатстване. Уверете се, че използвате правилния формуляр за кандидатстване.
- Пакетът за кандидатстване може да се намери в интернет на следния адрес:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/quality-assurance-european-level-for-enhanced-transparency-and-recognition-skills-and-qualifications_en

Заявленията трябва да бъдат подадени в следния краен срок:

29 февруари 2016 г. в 12 ч. (на обед), брюкселско време.

ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ — ЕАСЕА/34/2015**в рамките на програма „Еразъм+“****Ключово действие 3: Подкрепа за реформиране на политиката — Инициативи за иновативна политика****Експериментални подходи в европейската политика в областта на образованието, обучението и младежта под ръководството на публични органи на високо равнище**

(2015/C 415/08)

1. Описание, цели и приоритетни теми

Експериментални подходи в европейската политика в рамките на *програма „Еразъм+“*, *Ключово действие 3 (Подкрепа за реформиране на политиката)* — *Инициативи за иновативна политика* ⁽¹⁾ са проекти за транснационално сътрудничество в подкрепа на осъществяване на политическите програми на Европейския съюз в областта на образованието, обучението и младежта, включително програми за специфични сектори, като процесите от Болоня и Копенхаген.

Общата цел на настоящата покана за представяне на предложения е насърчаване на повишаването на ефективността и ефикасността на системите за образование и обучение и на политиките за младежта чрез събиране и оценка на доказателства за системното въздействие на иновативните мерки в политиката. Настоящата покана изисква участието на публични органи на високо равнище от държавите за участие държави и използването на солидни и широко признати методи за оценка въз основа на полеви изпитания (опити).

Конкретните цели на настоящата покана са:

- да се насърчи транснационалното сътрудничество и взаимното обучение между компетентните органи на най-високо равнище от държавите за участие държави, с цел да се подкрепи системното подобряване и иновациите в областите на образованието, обучението и младежта,
- да се улеснят събирането и анализът на съществени доказателства, с цел да се осигури успешното прилагане на иновативни мерки,
- да се улеснят преносимостта и мащабността на иновативните мерки.

Приоритетните теми за настоящата покана са:

- Област Образование и обучение
 1. Насърчаване развитието на фундаментални ценности чрез образование и обучение подпомагащи разнообразието в учебната среда.
 2. Заетост и умения: утвърждаване на неформалното и самостоятелното учене в областта Образование и обучение.
 3. Укрепване обучението и образованието на учителите използвайки възможностите на новите технологии (училищно образование).
 4. За по-иновативни и по-предприемчиви висши учебни заведения чрез институционални промени (висше образование).
 5. Учители и инструктори при ПОО обучение/практика (ПОО).
 6. Изпълнение на рамкова инициатива за оценка на ефективността на политиките за образование за възрастни хора.
- Област на младежта
 7. Обхват: развиване на капацитет за преодоляване и предотвратяване на маргинализацията и радикализирането към насилие сред младите хора.

⁽¹⁾ Регламентът на Европейския парламент и на Съвета за създаване на „Еразъм+“: програмата на Съюза за образованието, обучението, младежта и спорта, и по-специално членове 9 и 15 — Подкрепа за реформиране на политиката, представлява правното основание за настоящата покана.

2. Допустими кандидати

Кандидатите, които се считат за допустими по настоящата покана, са:

- а) публични органи на най-високо равнище (министерство или равностойна институция), отговорни за образованието, обучението или младежта в съответния национален или регионален контекст (отговарящи на кодове 1 или 2 по NUTS; за държавите, за които не са налични кодове 1 или 2, се прилага най-високият наличен код ⁽¹⁾). Публичните органи, отговорни за сектори, различни от образование, обучение и младеж (напр. заетост, финанси, социални въпроси, вътрешни работи, правосъдие, здравеопазване и др.), се считат за допустими, ако докажат, че имат конкретна компетентност в областта, в която се провеждат експериментите. Публичните органи могат да делегират на други публични или частни организации, както и на законно установени мрежи или сдружения, правото да ги представляват, при условие че делегирането е писмено и в него е посочено изрично представеното предложение;
- б) публични или частни организации или институции, извършващи дейности в областите на образованието, обучението или младежта;
- в) публични или частни организации или институции, извършващи дейности в областите на образованието, обучението или младежта в други социално-икономически сектори (напр. публични органи, агенции или служби, отговорни за: образованието, обучението, младежта, заетостта, социалните въпроси, вътрешните работи, правосъдието, осигуряването, признаването и/или валидирането на качеството; професионално ориентиране, търговски камари, бизнес и социални партньори, търговски организации, граждански, културни или спортни организации, организации за оценка или научни изследвания, медии и пр.).

Допустими са само предложения от юридически лица, установени в една от следните допустими държави:

- 28-те държави — членки на Европейския съюз,
- държавите от ЕИП/ЕАСТ: Исландия, Лихтенщайн, Норвегия,
- страните кандидатки за членство в ЕС: Турция, бивша югославска република Македония.

Минимален състав на партньорствата

Изискването за минимален състав на партньорствата за настоящата покана е: 4 организации, представляващи 3 допустими държави. По-специално:

- най-малко един публичен орган (министерство или равностойна институция) или делегиран орган (както е описано в точка 2, буква а) от 3 различни допустими държави, или законно установена мрежа/сдружение на публични органи, представляваща най-малко три различни допустими държави. Мрежата или сдружението трябва да е с мандат от най-малко 3 публични органа (съгласно описаното по точка 2, буква а) да работи от тяхно име по конкретното предложение за проект.

Партньорствата трябва да включват най-малко един публичен орган, както е посочено в точка 2, буква а), от държава — членка на ЕС;

- най-малко една публична или частна организация с опит в сравнителния анализ и оценката на въздействието на политиките („научноизследователска организация“). Тази организация е отговорна за методологическите аспекти и протоколите за полевите изпитания. Партньорството може да включва повече от една организация, стига дейността да е координирана и последователна.

Предложението за проект може да се координира и внесе — от името на всички кандидати — от един от следните субекти:

- публичен орган, съгласно описаното в точка 2, буква а),
- законно установена мрежа или сдружение на публични органи, както е описано в точка 2, буква а),
- публична или частна организация, делегирана да отговори на поканата от публичен орган, описан в точка 2, буква а). Делегираните организации трябва да имат изрично писмено разрешение от публичен орган, описан по точка 2, буква а), да внесат и координират предложението за проект от тяхно име.

⁽¹⁾ <http://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts/overview>

Предложенията трябва да са внесени от законен представител на органа координатор от името на всички кандидати. Физически лица не могат да кандидатстват за предоставяне на безвъзмездни средства. Само организации, които могат да докажат съществуването си като юридическо лице в течение на най-малко 3 години ⁽¹⁾ от крайния срок за подаване на предварителни предложения, се считат за допустими като „координатор“ за целите на настоящата покана.

3. Допустим срок и допустими дейности

Проектът трябва да започне между 1 януари 2017 и 28 февруари 2017.

Продължителността на проектите трябва да е между 24 и 36 месеца. Ако обаче след подписването на споразумението и стартирането на проекта за бенефициентите стане невъзможно, по напълно основателни и независещи от тях причини, да завършат проекта в предвидения срок, допустимият срок може да бъде удължен. Ще бъде предоставено удължаване от максимум 6 допълнителни месеца, ако такова бъде поискано преди крайния срок, посочен в споразумението. Максималната продължителност тогава ще бъде 42 месеца.

Допустимите дейности трябва да отговарят на изискванията в приложение 1 от указанията за кандидатите. Полевите изпитания трябва да се извършват в най-малко три държави, чиито министерства (или делегирани организации) участват в проекта.

4. Критерии за възлагане

Предложенията ще бъдат подавани и оценявани на два етапа, включващи предварителни предложения (етап 1) и пълни предложения (етап 2).

Предварителните предложения ще се оценяват въз основа на критерия за възлагане „значение на проекта“ (максимален резултат: 20 точки). Допустимите кандидати, достигнали минималния праг от 12 точки от оценката по критерия за възлагане „значение на проекта“, ще бъдат поканени да представят пълно предложение, в което ще бъдат разработени подробно и цялостно основните положения, изложени в предварителното предложение.

Всички кандидати, които са представили предварителни предложения, ще бъдат уведомени за резултатите от предварителния подбор и ще получат кратко изложение на оценката на тяхното предварително предложение.

Пълните предложения ще се оценяват въз основа на допустимост, изключване, подбор и останалите три критерия за възлагане: „качество на замисъла и изпълнението на проекта“; „качество на споразуменията за партньорство и сътрудничество“; и „въздействие, разпространение и използване на резултатите“.

Критериите за възлагане (виж раздел 14 от указанията за кандидатите), за да бъде финансирано дадено предложение, са:

1. значение на проекта (максимален резултат: 20 точки);
2. качество на замисъла и изпълнението на проекта (максимален резултат: 30 точки);
3. качество на споразуменията за партньорство и сътрудничество (максимален резултат: 20 точки);
4. въздействие, разпространение и използване на резултатите (максимален резултат: 30 точки).

Изчисляването на общата оценка за пълното предложение ще включва оценката, получена за „значение на проекта“ от етапа на предварителното предложение. Само пълни предложения, достигнали минималния праг от 60 точки от общата оценка (т.е. оценката на критерия за възлагане „значение на проекта“, направена на първия етап, плюс оценките на останалите три критерия за възлагане, оценени на втория етап), ще бъдат разглеждани за финансиране от ЕС.

5. Бюджет

Общият бюджет, наличен за съвместното финансиране на проекти по настоящата покана, е 14 000 000 EUR. Той е разпределен по следния начин между двете полета на действие:

- Образование и обучение: 12 000 000 EUR.
- Младеж: 2 000 000 EUR.

Финансовото участие от страна от ЕС не може да надвишава 75 % от общата сума на допустимите разходи.

⁽¹⁾ „Дата на основната регистрация“ във формуляра за юридическо лице: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm#bg

Максималната сума за безвъзмездно финансиране за проект е **2 000 000 EUR**.

Агенцията си запазва правото да не разпределя всички налични средства.

6. Процедура за подаване на заявления и крайни срокове

Преди подаването на електронното заявление кандидатите ще трябва да регистрират своята организация в портала за участници в проекти в областта на образованието, аудиовизията, културата и доброволчеството и да получат идентификационен код за участие (PIC). PIC-кодът ще бъде поискан във формуляра за кандидатстване.

Порталът за участници в проекти е инструментът, през който ще се управлява цялата правна и финансова информация. Информация за това как да се регистрирате можете да намерите на следния адрес: <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>

Подаването и подборът на предложенията ще се извършат на два етапа: етап на предварителните предложения и етап на пълните предложения.

От кандидатите се изисква да прочетат внимателно цялата информация относно поканата за представяне на предложения и процедурата за подаване на заявления, и да използват документите, представляващи част от заявлението (комплект документи за кандидатстване), на адрес: https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-initiatives-for-policy-innovation-european-policy-experimentation-eacea-342015_en.

Комплектът документи за кандидатстване трябва да се подаде онлайн чрез съответния електронен формуляр, надлежно попълнен и включващ всички съответни и приложими приложения и подкрепящи документи. Формулярите могат да се получат в интернет на средния адрес: <https://eacea.ec.europa.eu/PPMT/>

Формулярите за кандидатстване, които не включват цялата необходима информация и не са подадени онлайн до крайния срок, няма да бъдат разглеждани.

Заявленията за безвъзмездно финансиране трябва да са съставени на един от официалните езици на ЕС.

Крайни срокове за кандидатстване:

- предварителни предложения: **14 април 2016 г.**, 12:00 часа централноевропейско време
- пълни предложения: **13 октомври 2016 г.**, 12:00 часа централноевропейско време

7. Допълнителна информация

За повече информация вижте указанията за кандидатите.

Указанията за кандидатите и комплектът документи за кандидатстване могат да бъдат намерени на следния интернет адрес:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-initiatives-for-policy-innovation-european-policy-experimentation-eacea-342015_en

Адрес за електронна поща: EACEA-Policy-Support@ec.europa.eu

Покани за представяне на предложения в рамките на многогодишната работна програма за финансова помощ в областта на Механизма за свързване на Европа (МСЕ), сектор „Транспорт“, за периода 2014—2020 г.

(Решение за изпълнение на Комисията C(2015) 7358 ⁽¹⁾ за изменение на Решение за изпълнение на Комисията C(2014) 1921 ⁽²⁾)

(2015/C 415/09)

Генерална дирекция „Мобилност и транспорт“ на Европейската комисия внесе поправка в поканата за представяне на предложения (МСЕ — „Транспорт“ — 2015 г.— Общ пакет) с оглед на предоставяне на безвъзмездни помощи в съответствие с приоритетите и целите, определени в многогодишната работна програма за финансова помощ в областта на Механизма за свързване на Европа (МСЕ), сектор „Транспорт“, публикувана в Официален вестник на 5 ноември 2015 г. (2015/C 366/05).

Поправката към поканата за представяне на предложения е публикувана на следния адрес:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2015-cef-transport-general-call>

⁽¹⁾ Решение за изпълнение на Комисията C(2015) 7358 от 30 октомври 2015 г. за изменение на Решение C(2014) 1921 за изпълнение на Комисията за установяване на многогодишната работна програма за 2014 г. за финансова помощ в областта на Механизма за свързване на Европа (МСЕ), сектор „Транспорт“, за периода 2014—2020 г.

⁽²⁾ Решение за изпълнение C(2014) 1921 на Комисията от 26 март 2014 г.

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на изравнителните мерки, приложими към вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия

(2015/C 415/10)

След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока ⁽¹⁾ на действащите изравнителни мерки по отношение на вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия („засегнатата държава“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преразглеждане в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност ⁽²⁾ („основния регламент“).

1. Искане за преразглеждане

Искането е подадено на 16 септември 2015 г. от SGL CARBON GmbH, TOKAI ERFTCARBON GmbH и GrafTech Switzerland S.A. („заявителите“), които представляват над 25 % от общото производство на някои системи от графитни електроди в Съюза.

2. Продукт, предмет на преразглеждането

Продуктът, предмет на настоящото преразглеждане, са графитни електроди от вид, използван за електрически пещи, с видима плътност от 1,65 g/cm³ или по-голяма и електрическо съпротивление от 6,0 μΩ.m или по-малко, и нипели, използвани за такива електроди, независимо дали са внесени заедно или поотделно, с произход от Индия („продуктът, предмет на преразглеждането“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 8545 11 00 (код по ТАРИК 8545 11 00 10) и ex 8545 90 90 (код по ТАРИК 8545 90 90 10).

3. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно изравнително мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1628/2004 на Съвета ⁽³⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1354/2008 на Съвета ⁽⁴⁾ и както е оставен в сила с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1185/2010 на Съвета ⁽⁵⁾.

4. Основания за преразглеждането

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на субсидирането и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

4.1. Твърдение за вероятност от продължаване на субсидирането

Заявителите представиха достатъчно доказателства, че производителите на продукта, предмет на преразглеждането, в Индия са се ползвали и вероятно ще продължат да се ползват от редица субсидии, отпускани от правителството на Индия, и от регионални източници на субсидии.

Практиките на субсидиране се състоят, *inter alia*, в 1) пряко прехвърляне на средства и евентуални преки прехвърляния на средства или пасиви, като например схемата за възстановяване на мита; 2) приходи, от които правителството се е отказало или не е събрало, като например схемата за предварителни разрешителни, схемата за насърчаване на износа чрез внос на производствено оборудване, схемата за освобождаване от такса върху електроенергията в щат Madhya Pradesh и схемата за износ на стоки от Индия, както и 3) плащания към механизъм за финансиране или възлагане или даване на инструкции на частен орган, който да изпълни една или повече от функциите, описани в 1) и 2) от настоящия параграф, като например схемата за експортно кредитиране.

⁽¹⁾ ОВ С 82, 10.3.2015 г., стр. 4.

⁽²⁾ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1628/2004 на Съвета от 13 септември 2004 г. за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено на вноса на някои графитни електродни системи с произход от Индия (ОВ L 295, 18.9.2004 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1354/2008 на Съвета от 18 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1628/2004 за налагане на окончателно изравнително мито, наложено на вноса на някои графитни електродни системи с произход от Индия и Регламент (ЕО) № 1629/2004 за налагане на окончателно антидъмпингово мито, наложено върху вноса на графитни електродни системи с произход от Индия (ОВ L 350, 30.12.2008 г., стр. 24).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1185/2010 на Съвета от 13 декември 2010 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 (ОВ L 332, 16.12.2010 г., стр. 1).

Комисията си запазва правото да разследва и други съответни практики на субсидиране, които може да бъдат установени в хода на разследването.

Заявителите твърдят, че горепосочените схеми представляват субсидии, тъй като включват финансово участие на правителството на Индия или на други органи на регионалното управление и предоставят предимства на производителите износители на продукта, предмет на преразглеждането. За посочените субсидии се твърди, че са специфични за дадено предприятие, промишленост или група от предприятия или отрасли на промишлеността, поради което подлежат на изравняване.

4.2. Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

Заявителите също така са представили *prima facie* доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава в Съюза продължава да е съществен както в абсолютно изражение, така и като пазарен дял.

От представените от заявителите *prima facie* доказателства е видно, че при липсата на мерки цените на внасяния продукт, предмет на преразглеждането, наред с други последици, биха оказали неблагоприятно въздействие върху равнището на начисляваните цени на промишлеността на Съюза, което да доведе до значително допълнително неблагоприятно въздействие върху финансовото състояние на промишлеността на Съюза.

Заявителите са представили и доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава в Съюза да нарасне поради наличието на значителен неоползотворен капацитет на производителите износители в Индия.

Наред с това заявителите твърдят, че всяко допълнително съществено увеличаване на вноса на субсидирани цени от засегнатата държава вероятно би довело до причиняване на допълнителна вреда за промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5. Процедура

След като установи след консултация с Комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета⁽¹⁾, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преразглеждане в съответствие с член 18 от основния регламент.

При преразглеждането ще се определи доколко е вероятно изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване или до повторно възникване на субсидирането на продукта, предмет на преразглеждането, с произход от засегнатата държава, и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

Правителството на Индия беше поканено за консултации в съответствие с член 10, параграф 7 от основния регламент.

5.1. Разследван период в рамките на преразглеждането и разглеждан период

Разследването на продължаването или повторното възникване на субсидирането ще обхване периода от 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2015 г. („разследван период в рамките на преразглеждането“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2012 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

5.2. Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на субсидирането

Производителите износители⁽²⁾ на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследванията, довели до действащите мерки, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.2.1. Разследване на производителите износители

5.2.1.1. Процедура за подбор на производители износители, които да бъдат разследвани в засегнатата държава

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на производителите износители, Комисията ще изпрати въпросници на известните производители износители в засегнатата държава, на всяко известно сдружение на производители износители, както и на органите на посочената държава.

Производителите износители и — когато е приложимо — сдруженията на производители износители и органите на засегнатата държава трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).

⁽²⁾ Производител износител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда и изнася продукта, предмет на преразглеждането, за пазара на Съюза, независимо дали директно, или посредством трета страна, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на преразглеждането.

5.2.2. Разследване на несвързаните вносители ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Несвързаните вносители на продукта, предмет на преразглеждането, които внасят същия от засегнатата държава в Съюза, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 27 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследванията, в резултат на които са наложени действащите мерки, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложение I към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, с изключение на информацията, посочена по-горе, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на преразглеждането, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдруженията на вносителите ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката несвързани вносители и на всяко известно сдружение на вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

5.3. Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на преразглеждането, се приканват да вземат участие в провеждането от Комисията разследване.

5.3.1. Разследване на производителите от Съюза

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящото разследване за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка. Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 27 от основния регламент.

Комисията е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да направят справка с досието (за целта те следва да се свържат с Комисията, като използват данните за контакт, посочени в точка 5.7 по-долу). Други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследванията, довели до действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза и на всички известни сдружения на производители от Съюза. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

⁽¹⁾ В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители износители. Вносителите, свързани с производители износители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. Относно определението за „свързано лице“ вж. бележка под линия 3 в приложение I към настоящото известие.

⁽²⁾ Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на субсидирането.

5.4. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността от продължаване или повторно възникване на субсидирането и на вредата, в съответствие с член 31 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на изравнителните мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза. Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, както и представителните организации на потребителите се приканват да заявят своя интерес в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат в същия срок, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на преразглеждането.

Страните, които заявят своя интерес в горепосочения срок, могат да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник. При всички случаи представената в съответствие с член 31 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.5. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5.6. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

5.7. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде предмет на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са предмет на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „limited“⁽¹⁾.

В съответствие с член 29, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако заинтересована страна, която предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.

От заинтересованите страни се изисква да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване на изявления в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО ДЕЛА ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на ГД „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, номер на телефон и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получат всички документи от Комисията посредством друго

(1) Документ, който е обозначен с „limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 29 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93) и член 12, параграф 4 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки („Споразумение за СИМ“). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни могат да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Офис: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща: TRADE-R634-GES-SUBSIDY@ec.europa.eu
TRADE-R634-GES-INJURY@ec.europa.eu

6. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за липса на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

7. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи по въпроси, свързани, наред с другото, с вероятността от продължаване или повторно възникване на субсидирането и вредата, както и интереса на Съюза.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. График на разследването

В съответствие с член 22, параграф 1 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

9. Възможност за отправяне на искане за преразглеждане съгласно член 19 от основния регламент

Тъй като настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките е започнато в съответствие с разпоредбите на член 18 от основния регламент, заключенията от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 22, параграф 3 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано евентуалното преразглеждане на мерките с оглед на тяхното изменение, тя може да поиска преразглеждане в съответствие с член 19 от основния регламент.

Страните, възнамеряващи да поискат такова преразглеждане, което ще се проведе независимо от посоченото в настоящото известие преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

10. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борава в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Версия, обозначена с „Limited“ ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ |
| | (поставете отметка в съответната клетка) |

**АНТИСУБСИДИЙНА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ СИСТЕМИ ОТ ГРАФИТНИ
ЕЛЕКТРОДИ С ПРОИЗХОД ОТ ИНДИЯ**

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и теглото или обема на вноса в Съюза⁽²⁾ и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Индия по време на разследвания период в рамките на преразглеждането на някои системи от графитни електроди в съответствие с определението в известието за започване, а така също съответното тегло или обем. Посочете използваната единица за тегло или обем.

	Посочете мерната единица	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на преразглеждането, в Съюза		
Препродажба на продукта, предмет на преразглеждането, на пазара на Съюза след внос от Индия		

⁽¹⁾ Настоящият документ е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 29 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93) и член 12, параграф 4 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки („Споразумение за СИМ“).

⁽²⁾ 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА ⁽³⁾

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на преразглеждането. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на преразглеждането, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на преразглеждането, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Заклученията на Комисията по отношение на неоказаните съдействия вносителите се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

⁽³⁾ В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията, отнасящ се до прилагането на Митническия кодекс на Общността, се счита, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.) (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

Известие за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия

(2015/C 415/11)

След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока (¹) на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия („засегнатата държава“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (²) („основния регламент“).

1. Искане за преразглеждане

Искането е подадено на 16 септември 2015 г. от SGL CARBON GmbH, TOKAI ERFTCARBON GmbH и GrafTech Switzerland S.A. („заявителите“), които представляват над 25 % от общото производство на някои системи от графитни електроди в Съюза.

2. Продукт, предмет на преразглеждането

Продуктът, предмет на настоящото преразглеждане, са графитни електроди от вид, използван за електрически пеши, с видима плътност от 1,65 g/cm³ или по-голяма и електрическо съпротивление от 6,0 μΩ.m или по-малко, и нипели, използвани за такива електроди, независимо дали са внесени заедно или поотделно, с произход от Индия („продуктът, предмет на преразглеждането“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 8545 11 00 (код по ТАРИК 8545 11 00 10) и ex 8545 90 90 (код по ТАРИК 8545 90 90 10).

3. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1629/2004 на Съвета (³), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1354/2008 на Съвета (⁴) и както е оставен в сила с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1186/2010 на Съвета (⁵).

4. Основания за преразглеждането

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

4.1. Твърдение за вероятност от продължаване на дъмпинга

Твърдението за вероятност от продължаване на дъмпинга за Индия се основава на сравнение между цената на вътрешния пазар и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на преразглеждането, когато същият се продава за износ за Съюза.

Въз основа на това изчислените дъмпингови маржове за засегнатата държава са значителни.

4.2. Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

Заявителите също така са представили *prima facie* доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава в Съюза продължава да е съществен както в абсолютно изражение, така и като пазарен дял.

От представените от заявите *prima facie* доказателства е видно, че при липсата на мерки цените на внасяния продукт, предмет на преразглеждането, наред с други последствия, биха оказали неблагоприятно въздействие върху равнището на начисляваните цени на промишлеността на Съюза, което да доведе до значително допълнително неблагоприятно въздействие върху финансовото състояние на промишлеността на Съюза.

Заявите са представили и доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава в Съюза да нарасне поради наличието на значителен неоползотворен капацитет на производителите износители в Индия.

(¹) ОВ С 82, 10.3.2015 г., стр. 5.

(²) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

(³) Регламент (ЕО) № 1629/2004 на Съвета от 13 септември 2004 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на системи от графитни електроди с произход от Индия (ОВ L 295, 18.9.2004 г., стр. 10).

(⁴) Регламент (ЕО) № 1354/2008 на Съвета от 18 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1628/2004 за налагане на окончателно изравнително мито, наложено на вноса на някои графитни електродни системи с произход от Индия и Регламент (ЕО) № 1629/2004 за налагане на окончателно антидъмпингово мито, наложено върху вноса на графитни електродни системи с произход от Индия (ОВ L 350, 30.12.2008 г., стр. 24).

(⁵) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1186/2010 на Съвета от 13 декември 2010 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на някои системи от графитни електроди с произход от Индия след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 332, 16.12.2010 г., стр. 17).

Наред с това заявителите твърдят, че всяко допълнително съществено увеличаване на вноса на дъмпингови цени от засегнатата държава вероятно би довело до причиняване на допълнителна вреда за промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5. Процедура

След като установи след консултация с Комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

5.1. Разследван период в рамките на преразглеждането и разглеждан период

Разследването на продължаването или повторното възникване на дъм핑а ще обхване периода от 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2015 г. („разследван период в рамките на преразглеждането“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2012 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

5.2. Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на дъмпинга

Производителите износители⁽¹⁾ на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследванията, довели до действащите мерки, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.2.1. Разследване на производителите износители

5.2.1.1. Процедура за подбор на производители износители, които да бъдат разследвани в засегнатата държава

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на производителите износители, Комисията ще изпрати въпросници на известните производители износители в засегнатата държава, на всяко известно сдружение на производители износители, както и на органите на посочената държава.

Производителите износители и — когато е приложимо — сдруженията на производители износители и органите на засегнатата държава трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

5.2.2. Разследване на несвързаните вносители⁽²⁾ ⁽³⁾

Несвързаните вносители на продукта, предмет на преразглеждането, които внасят същия от засегнатата държава в Съюза, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследванията, в резултат на които са наложени действащите мерки, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложение I към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, с изключение на информацията, посочена по-горе, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на преразглеждането, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдруженията на вносителите ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

⁽¹⁾ Производител износител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда и изнася продукта, предмет на преразглеждането, за пазара на Съюза, независимо дали директно, или посредством трета страна, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на преразглеждането.

⁽²⁾ В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители износители. Вносителите, свързани с производители износители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. Относно определението за „свързано лице“ вж. бележка под линия 3 в приложение I.

⁽³⁾ Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката несвързани вносителите и на всяко известно сдружение на вносителите. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

5.3. Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на преразглеждането, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.3.1. Разследване на производителите от Съюза

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящото разследване за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 17 от основния регламент.

Комисията е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да направят справка с досието (за целта те следва да се свържат с Комисията, като използват данните за контакт, посочени в точка 5.7 по-долу). Други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследванията, довели до действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза и на всички известни сдружения на производители от Съюза. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

5.4. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността от продължаване или повторно възникване на дмпинга и на вредата, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на антидмпинговите мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза. Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, както и представителните организации на потребителите се приканват да заявят своя интерес в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат в същия срок, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на преразглеждането.

Страните, които заявят своя интерес в горепосочения срок, могат да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник. При всички случаи представената в съответствие с член 21 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.5. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5.6. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

5.7. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде предмет на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са предмет на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“⁽¹⁾.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако заинтересована страна, която предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.

От заинтересованите страни се изисква да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване на изявления в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО ДЕЛА ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на ПД „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, номер на телефон и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получат всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни могат да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Офис: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща: TRADE-R633-GES-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R633-GES-INJURY@ec.europa.eu

6. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за липса на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

⁽¹⁾ Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

7. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи по въпроси, свързани, наред с другото, с вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и вредата, както и интереса на Съюза.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. График на разследването

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

9. Възможност за отправяне на искане за преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент

Тъй като настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките е започнато в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент, заключенията от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано евентуалното преразглеждане на мерките с оглед на тяхното изменение, тя може да поиска преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, възнамеряващи да поискат такова преразглеждане, което ще се проведе независимо от посоченото в настоящото известие преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

10. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Версия, обозначена с „Limited“ ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ |
| | (поставете отметка в съответната клетка) |

**АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ СИСТЕМИ ОТ ГРАФИТНИ
ЕЛЕКТРОДИ С ПРОИЗХОД ОТ ИНДИЯ**

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и теглото или обема на вноса в Съюза ⁽²⁾ и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Индия по време на разследвания период в рамките на преразглеждането на някои системи от графитни електроди в съответствие с определението в известието за започване, а така също съответното тегло или обем. Посочете използваната единица за тегло или обем.

	Посочете мерната единица	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на преразглеждането, в Съюза		
Препродажба на продукта, предмет на преразглеждането, на пазара на Съюза след внос от Индия		

⁽¹⁾ Настоящият документ е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

⁽²⁾ 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА ⁽³⁾

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на преразглеждането. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на преразглеждането, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на преразглеждането, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неосказване на съдействие при разследването. Заклученията на Комисията по отношение на неосказаните съдействия вносителите се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

⁽³⁾ В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията, отнасящ се до прилагането на Митническият кодекс на Общността, се счита, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.7879 — Saudi Aramco/Lanxess/JV)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2015/C 415/12)

1. На 4 декември 2015 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятие Aramco Overseas Company BV („АОС“, Нидерландия), изцяло притежавано дъщерно дружество на Saudi Arabian Oil Company („Saudi Aramco“, Саудитска Арабия) и Lanxess Deutschland GmbH („Lanxess“, Германия) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над новосъздадено съвместно предприятие („JV“) посредством покупка на дялове и трансфер на активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- Saudi Aramco се занимава с проучване, производство и търговия със суров нефт и рафинирани продукти. То извършва също спомагателни дейности в морския транспорт,
- АОС предоставя на Saudi Aramco помощни услуги с дейност в закупуването, логистиката и инспекцията, инженерството, изследванията и технологиите, ИТ, финансите, правото, връзките с обществеността, човешките ресурси, международния персонал и изпълнителните служби,
- Lanxess е дружество за специални химикали с дейност в световен мащаб. Основната му дейност се състои в разработване, производство и продажба на пластмаси, каучук, специални химикали и междинни продукти.
- Съвместното предприятие ще осъществява дейност в производството и доставката на продукти от синтетичен каучук по света.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разглеждано по процедурата, посочена в това известие.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата, с посочване на референтен номер M.7879 — Saudi Aramco/Lanxess/JV, на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG